



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

6.0 Ripartizione Lavori Pubblici
6.0 Abteilung für öffentliche Arbeiten

6.5 Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici
6.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten
im Bereich der öffentlichen Arbeiten

AVVISO

ai sensi dell'art. 32, comma 7 e dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. (detto anche Codice)

Dichiarazione di efficacia
dell'aggiudicazione definitiva

BEKANNTMACHUNG

im Sinne des Art. 32, Abs. 7 und des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. (auch Kodex genannt)

Erklärung über die Rechtswirksamkeit der
endgültigen Zuschlagserteilung

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

**Comune di Bolzano – Ripartizione 6[^]
Lavori Pubblici – Ufficio 6.5**
Indirizzo: Via Lancia 4/A – 39100 BOLZANO
- ITALIA
Tel. 0471 997454

PEC 6.5.0@pec.bolzano.bozen.it

Responsabile unico del procedimento (RUP):

Dott. Ing. Rosario Celi, Direttore dell'Ufficio
Opere Pubbliche, Edifici
TEL 0471 997 562

Responsabile amministrativo della gara:

Dott. Valentina Tomazzoni, Direttrice dell'Ufficio
6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici

TEL 0471 997454

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

**Gemeinde Bozen – 6. Abteilung für
öffentliche Arbeiten – Ufficio 6.5**
Adresse: Lanciastraße Nr. 4/A– 39100 BOZEN
- ITALIEN
Tel. 0471 997454

PEC 6.5.0@pec.bolzano.bozen.it

Verfahrensverantwortlicher (RUP):

Dr. Ing. Rosario Celi, Direktor des Amtes für
öffentliche Arbeiten, Gebäude
TEL 0471 997 562

Verantwortliche für das Ausschreibungsverfahren:

Dr. Valentina Tomazzoni, Direktorin des Amtes
6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich
der öffentlichen Arbeiten

TEL 0471 997454

Sezione II: Oggetto dell'appalto

Denominazione della gara:

Procedura negoziata: Sostituzione persiane,
parapetti e fioriere balconi - Immobile di proprietà
comunale sito in via Claudia Augusta 32 P.ED.
1014 C.C. Dodiciville

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

Bezeichnung des Auftrags:

Durchführung eines Verhandlungsverfahren:
Erneuerung der Fensterläden, der Geländer und
der Blumenträger auf den Balkonen –
Gemeindeeigene Liegenschaft in der Claudia
Augusta-Strasse nr. 32 B.P. 1014 K.G.
Zwölfmalgreien

CODICE CIG

88824383B8

ERKENNUNGSKODEX CIG

CODICE CUP

I57H21002390007

EINHEITLICHER

Sezione III:
Provvedimento di aggiudicazione definitiva

Abschnitt III:
Verfügung über den endgültigen Zuschlag

Premesso che

Con determinazione dirigenziale n. 3499 del 06.10.2021 dell'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici pervenuta il 07.10.2021, è stato aggiudicato definitivamente il predetto appalto all'Impresa EUROTUEREN S.R.L., per l'importo complessivo di Euro 321.672,68, comprensivo anche dei costi riservati a misura di sicurezza, ammontanti ad Euro 13.500,00.

Vorausgeschickt, dass

Mit Verfügung Nr. 3499 vom 06.10.2021 des leitenden Beamten des Amtes 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten, eingetroffen am 07.10.2021, ist diese Vergabe an die Firma EUROTUEREN GMBH für den Gesamtbetrag von 321.672,68 Euro, in welchem auch die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen in Höhe von 13.500,00 Euro inbegriffen sind, endgültig zugeschlagen worden.

Sezione IV:
Efficacia dell'aggiudicazione definitiva

Abschnitt IV:
Rechtswirksamkeit der endgültigen Zuschlagserteilung

La verifica di congruità dell'offerta dell'aggiudicatario in merito al costo della manodopera e agli oneri aziendali interni di sicurezza, ai sensi dell'art. 95, comma 10 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 27, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., ha avuto esito positivo.

Die Prüfung der Kongruenz des Angebotes des Zuschlagsempfängers betreffend die Kosten für die Arbeitskraft und die betriebsinternen Sicherheitskosten, im Sinne des Art. 95, Abs. 10 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und des Art. 27, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. ist positiv ausgefallen.

Dai controlli effettuati in capo all'aggiudicatario circa il possesso dei requisiti generali e speciali ai sensi della documentazione di gara, della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. rispettate del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. non emergono cause di esclusione.

Bei der Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen des Zuschlagsempfänger gemäß Ausschreibungsunterlagen, L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. bzw. Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., wurden keine Ausschlussgründe festgestellt.

L'aggiudicazione definitiva viene pertanto dichiarata efficace in data 06.04.2021 (art. 32, comma 7 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.)

Der endgültige Zuschlag wird demzufolge am 06.04.2021 als rechtswirksam erklärt. (Art. 32, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F.)

L'Autorità di gara

Die Ausschreibungsbehörde

Dr.ssa Valentina Tomazzoni

f.to digitalmente - digital unterzeichnet

Data pubblicazione/ Datum der Veröffentlichung

19.11.2021